

MANUAL DE INSTRUÇÕES

SU 12

FCS4053

pt-BR

Manual de instruções original • 20131948 • 02 • 21/11/2019



FRANKE



Leia o manual de instruções antes de trabalhar no aparelho.

Mantenha o manual de instruções próximo ao aparelho e entregue-o ao próximo usuário junto ao produto em caso de venda ou concessão.

ÍNDICE

| | | |
|-----|---|----|
| 1 | Para sua segurança..... | 4 |
| 1.1 | Utilização adequada..... | 4 |
| 1.2 | Utilização proibida | 4 |
| 1.3 | Perigos na utilização | 5 |
| 2 | Instruções | 9 |
| 2.1 | Instalação..... | 9 |
| 2.2 | Função | 9 |
| 2.3 | Funcionalidades do FoamMaster..... | 9 |
| 2.4 | Operação e cuidados..... | 10 |
| 2.5 | Falhas | 10 |
| 2.6 | Transporte, armazenamento, desativação..... | 10 |
| 2.7 | Descarte..... | 11 |
| 3 | Dados técnicos SU12 | 12 |

1 PARA SUA SEGURANÇA

1.1 Utilização adequada

- A unidade de resfriamento destina-se exclusivamente a manter o leite refrigerado para preparação do café em uma máquina de café.
- Utilize somente leite previamente refrigerado.
- Retire o leite quando a unidade de resfriamento não for utilizada. Para isso, armazenar o leite em uma unidade de resfriamento prevista para esse fim.
- Utilize somente os produtos de limpeza recomendados. Outros produtos de limpeza podem deixar resíduos no sistema de leite.
- A unidade de resfriamento é adequada exclusivamente para o funcionamento em locais fechados.
- Observe a declaração de conformidade fornecida com o aparelho.
- Utilizar a unidade de resfriamento em temperaturas ambiente 16–43 °C.

1.2 Utilização proibida

- Crianças menores de 8 anos não devem utilizar o aparelho.
- Crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas podem utilizar o aparelho somente sob supervisão e não devem brincar com o aparelho.
- Não podem ser utilizadas nem armazenadas no aparelho substâncias alcoólicas, inflamáveis, explosivas ou latas de spray.
- Não utilize o aparelho:
 - Se não estiver familiarizado com as funcionalidades.

- Se o aparelho, o cabo de conexão ou os fios de conexão estiverem danificados.
- Se o aparelho não tiver sido limpo ou enchido da forma prescrita.

A instalação do aparelho e do conjunto de fluido refrigerante só pode ser executada pela equipe técnica especializada do fabricante ou técnicos equivalentes.

1.3 Perigos na utilização



ADVERTÊNCIA

Risco de morte por choque elétrico!

Os cabos, fios ou conectores de eletricidade danificados podem causar choque elétrico.

- Não conecte cabos, fios ou conectores de eletricidade danificados à rede de energia.
- Substitua os cabos, fios ou conectores de eletricidade danificados. Se o cabo estiver firme, entre em contato com um técnico de assistência. Se o cabo não estiver firme, faça o pedido e utilize um cabo novo e original.
- Certifique-se de que a máquina e o cabo nunca estejam próximos a quaisquer superfícies quentes, como por exemplo fogões a gás, elétricos ou fornos!
- Certifique-se de que o cabo não seja comprimido nem encoste em superfícies afiadas.

**⚠ CUIDADO****Irritação causada por produtos de limpeza**

Pastilhas de limpeza, produtos de limpeza de sistemas para leite e descalcificantes podem causar a irritações.

- a Observe os avisos de perigo nos rótulos dos produtos de limpeza.
- b Evite contato com os olhos e com a pele.
- c Lave as mãos após o contato com os produtos de limpeza.
- d Os produtos de limpeza não devem entrar em contato com as bebidas.

**⚠ CUIDADO****Leite estragado**

Leite estragado pode colocar a saúde em risco.

- a Utilize somente leite fresco, refrigerado.
- b Mantenha as condições de armazenamento para o leite.
- c Respeite o prazo de validade do leite utilizado.

**⚠ CUIDADO****Germes no leite cru**

Germes no leite cru podem colocar a saúde em risco.

- a Não utilize leite cru.
- b Utilize somente leite pasteurizado ou longa vida.



Você tem dúvidas que não foram respondidas neste manual? Não hesite em entrar em contato com o serviço ao cliente local, o serviço ao cliente Franke ou com a Franke Kaffeemaschinen AG em Aarburg.



AVISO

Leite estragado

Devido à refrigeração ou higiene insuficientes, o leite pode estragar.

- a Utilize somente leite previamente refrigerado (2,0–5,0 °C).
- b Armazene o leite na unidade de resfriamento apenas durante os períodos de funcionamento. Quando a unidade de resfriamento não estiver em funcionamento – por exemplo, durante a noite – armazene o leite em uma geladeira.
- c Limpe a máquina e a unidade de resfriamento uma vez por dia.
- d Toque o tubo de sucção, o lado interno do recipiente de leite e a tampa do recipiente do leite apenas com as mãos limpas ou use luvas descartáveis.
- e Coloque a tampa do recipiente com o tubo de sucção apenas sobre uma superfície limpa.



AVISO

Dano no aparelho

Os fios de conexão podem ser danificados caso sejam submetidos a esforços de tração.

A entrada de umidade pode causar danos.

A colocação em local inadequado pode causar danos.

- a Nunca puxe os fios de conexão.
- b Posicione os fios de conexão de modo que eles não possam representar perigo de tropeçar.
- c Nunca utilize jatos de água ou vapor para a limpeza.
- d Proteja o aparelho de intempéries como chuva, geada ou luz solar direta.
- e Coloque o aparelho somente sobre uma base plana e estável.

2 INSTRUÇÕES

2.1 Instalação

A montagem pode ser efetuada somente por um especialista autorizado pela Franke.

Tarefas

- Retirar o aparelho da embalagem
- Verificar se o espaço livre (50 mm) necessário da parte traseira foi respeitado
- Verificar a conexão elétrica
- Conectar os tubos e as mangueiras de conexão
- Fixar o aparelho
- Conectar a alimentação de corrente
- Ligar o aparelho
- Colocar o aparelho em funcionamento com a máquina de café

2.2 Função

A unidade de refrigeração tem as seguintes funções:

- Manter o leite refrigerado
- Exibir temperatura do leite
- Proteger contra acesso não autorizado através de uma porta com trava

2.3 Funcionalidades do FoamMaster

O FoamMaster também tem as seguintes funcionalidades:

- Aquecer o leite para as bebidas
- Produzir espuma de leite
- Limpeza automática do sistema de leite
- Monitoramento de nível automático

2.4 Operação e cuidados

A limpeza regular é um pré-requisito para um consumo claro e seguro das bebidas lácteas. No manual de instruções de sua máquina de café, você encontra mais informações detalhadas sobre a operação, a configuração, a limpeza e os cuidados que se deve ter com a unidade de resfriamento.

Limpeza

Limpe o sistema de leite diariamente ou conforme solicitado pela máquina de café. Limpe o aparelho e as peças do aparelho com água morna e detergente suave. Para secar, utilize um pano seco ou deixe secar naturalmente. Não utilize ar quente.

Limpe diariamente:

- A parte interna, o lado interno da porta e a vedação da porta
- Recipiente de leite
- Mangueira de aspiração

2.5 Falhas

Em caso de falhas, são exibidas mensagens de erro no visor da máquina de café. As mensagens de erro contêm informações sobre a causa e eliminação da falha.

2.6 Transporte, armazenamento, desativação

- Limpar o aparelho
- Proteger o aparelho contra quedas e não deixá-lo inclinado
- Utilizar uma embalagem apropriada para o transporte e o armazenamento
- Cumprir com as condições ambientais especificadas nos dados técnicos

2.7 Descarte

- Para o descarte de produtos de limpeza não utilizados, observe as informações no rótulo.
- Entre em contato com as autoridades locais para descartar o fluido refrigerante utilizado com segurança. A placa de características contém as informações sobre o fluido refrigerante.



A máquina corresponde à diretiva europeia 2012/19/UE sobre descarte de resíduos de aparelhos elétricos e eletrônicos (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE) e não pode ser descartada junto com lixo convencional.



Descarte os componentes elétricos separadamente.



Descarte as peças de plástico de acordo com sua identificação.

3 DADOS TÉCNICOS SU12

| | |
|--|---|
| Tipo de aparelho | FCS4053 |
| Recipiente de leite | 12 L ou 2 x 4,5 L |
| Temperatura de refrigeração | 2,0–5,0 °C |
| Condições ambientais | Umidade relativa do ar: máx. 80% Temperatura ambiente: 10–32 °C |
| Fluido refrigerante | R134a/28 g |
| Classe de refrigeração | T/5 clima tropical adequado para funcionar a uma temperatura ambiente de: 16–43 °C |
| Classe de refrigeração | N/4 clima ameno adequado para funcionar a uma temperatura ambiente de: 16–32 °C |
| Emissão de ruídos | <70 dB(A) |
| Peso (vazio) | 25,7 kg |
| Dimensões (largura/altura/ profundidade) | 340 mm/540 mm/475 mm |
| Cabo de conexão | 1800 mm |

Dados de conexão elétrica

| Tipo | País | | |
|-------------------|---------------|-------------------------------------|--------------|
| SU12 (FCS4053) | CH, UE, GB | Tensão | 220-240 V |
| | | Frequência | 50-60 Hz |
| | | Potência | 170 W |
| | | Consumo de corrente elétrica (máx.) | 0,71-0,773 A |
| | | Fusível | 10 A |

| Tipo | País | | |
|-------------------|----------|------------------------------|--------------------------|
| | | Conexão | 1L N PE |
| | | Cabo de conexão | 560.0004.833 (CH) |
| | | | 560.0004.870 (UE Schuko) |
| | | | 560.0005.118 (GB) |
| SU12 (FCS4053) | CN | Tensão | 220 V |
| | | Frequência | 50 Hz |
| | | Potência | 170 W |
| | | Consumo de corrente elétrica | 0,8 A |
| | | Fusível | 10 A |
| | | Conexão | 1L N PE |
| | | Cabo de conexão | 560.0005.151 |
| SU12 (FCS4053) | JP | Tensão | 100-127 V |
| | | Frequência | 50-60 Hz |
| | | Potência | 170 W |
| | | Consumo de corrente elétrica | 1,33-1,7 A |
| | | Fusível | 10 A |
| | | Conexão | 1L N PE |
| | | Cabo de conexão | 560.0004.859 |
| SU12 (FCS4053) | EUA, CAN | Tensão | 100-127 V |
| | | Frequência | 60 Hz |
| | | Potência | 170-195 W |
| | | Consumo de corrente elétrica | 1,535-1,7 A |
| | | Fusível | 10 A |
| | | Conexão | 1L N PE |

| Tipo | País |
|-----------------|--------------|
| Cabo de conexão | 560.0004,859 |



Franke Kaffeemaschinen AG

Franke-Str. 9
CH-4663 Aarburg

Switzerland

Hotline-Phone: +41 62 787 37 37

Fax: +41 62 787 97 37

Internet www.franke.com